

2) Czy art. 39 WE i art. 18 WE należy interpretować w ten sposób, że przepis krajowy, taki jak art. 69 ZVW, jest z nimi niezgodny w zakresie, w jakim obywatel Unii, który zasadniczo może wywodzić prawa z art. 28 i art. 28a rozporządzenia nr 1408/71, jest zobowiązany do zgłoszenia się do Cvz i składka tego obywatela jest potrącana z jego emerytury lub renty nawet, jeśli nie miała miejsca rejestracja w rozumieniu art. 29 rozporządzenia nr 574/72?

- (<sup>1</sup>) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149, s. 2).
- (<sup>2</sup>) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 74, s. 1).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Baranya Megyei Bíróság (Węgry) w dniu 14 września 2009 r. — Pannon Gép Centrum Kft. przeciwko APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály.**

(Sprawa C-368/09)

(2010/C 11/22)

Język postępowania: węgierski

#### Sąd krajowy

Baranya Megyei Bíróság.

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Pannon Gép Centrum Kft.

Strona pozwana: APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

#### Pytania prejudycjalne

1) Czy przepisy krajowe z art. 13 ust. pkt 16 általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény (ustawy LXXIV. z 1992 r. o podatku obrotowym), obowiązującego w czasie wystawienia faktury lub z art. 1/E ust. 1 rozporządzenia Ministerstwa Finansów nr 24/1995 (XI. 22) są zgodne z elementami faktur i pojęciem faktury określonymi w art. 2 lit. b) dyrektywy Rady 2001/115/WE (<sup>1</sup>) z dnia 20

grudnia 2001 r. zmieniającej dyrektywę 77/388/EWG (<sup>2</sup>) (szóstą dyrektywę) w celu uproszczenia, modernizacji i harmonizacji ustanowionych warunków fakturowania w zakresie podatku od wartości dodanej, w szczególności w przypadku, którego dotyczy art. 13 ust. 1 pkt 16 lit. f) ustawy o podatku obrotowym?

W przypadku odpowiedzi twierdzącej na to pytanie.

- 2) Czy jest sprzeczna z art. 17 ust. 1, art. 18 ust. 1 lit. a) lub art. 22 ust. 3 lit. a) i b) szóstej dyrektywy praktyka państwa członkowskiego polegająca na tym, że braki formalne faktur stanowiących podstawę do odliczeń karane są pozbawieniem tego prawa?
- 3) Czy w celu wykonania prawa do odliczenia wystarczające jest wypełnienie obowiązków ustanowionych w art. 22 ust. 3 lit. b) szóstej dyrektywy, czy też wykonanie prawa do odliczenia oraz uznanie faktury za wiarygodny dokument są możliwe jedynie wtedy, gdy zostały łącznie spełnione wszystkie wymogi i obowiązki przewidziane w dyrektywie 2001/115/WE?

- (<sup>1</sup>) Dyrektywa Rady 2001/115/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. zmieniająca dyrektywę 77/388/EWG w celu uproszczenia, modernizacji i harmonizacji ustanowionych warunków fakturowania w zakresie podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 15, s. 24)
- (<sup>2</sup>) Szósta dyrektywa Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145, s. 1)

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Baranya Megyei Bíróság w dniu 5 października 2009 r. — Uszodaépítő Kft. przeciwko APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály**

(Sprawa C-392/09)

(2010/C 11/23)

Język postępowania: węgierski

#### Sąd krajowy

Baranya Megyei Bíróság.

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Uszodaépítő Kft..

Strona pozwana: APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály.

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy przepis państwa członkowskiego, który wszedł w życie w dniu 1 stycznia 2008 r., po powstaniu prawa do odliczenia podatku, i który wymaga dla odliczenia zapłaconego i zadeklarowanego podatku VAT za usługi dostaw towarów wyświadczone w 2007 r. zmiany treści faktur i złożenia dodatkowej deklaracji, jest zgodny z art. 17 i 20 szóstej dyrektywy? <sup>(1)</sup>
- 2) Czy środek ustanowiony w art. 269 ust. 1 nowej ustawy o podatku VAT, zgodnie z którym, w przypadku spełnienia wskazanych w tym przepisie przesłanek, prawa i obowiązki określone są i są stosowane w oparciu o przepisy te same ustawy, nawet wówczas, gdyby powstały przed jej wejściem w życie — przed upływem określonego terminu — jest zgodny z ogólnymi zasadami prawa wspólnotowego, a szczególności, czy jest on w obiektywny sposób uzasadniony, racjonalny i proporcjonalny, oraz czy jest on zgodny z zasadą pewności prawa?

<sup>(1)</sup> Szósta dyrektywa Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145, s. 1).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Nejvyšší správní soud (Republika Czeska) w dniu 5 października 2009 r. — Bezpečnostní softwarová asociace — Svaz softwarové ochrany proti Ministerstvo kultury**

**(Sprawa C-393/09)**

(2010/C 11/24)

*Język postępowania: czeski*

**Sąd krajowy**

Nejvyšší správní soud

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

*Strona skarżąca:* Bezpečnostní softwarová asociace — Svaz softwarové ochrany

*Strona pozwana:* Ministerstvo kultury

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy wykładni dyrektywy Rady 91/250/EWG z dnia 14 maja 1991 r. w sprawie ochrony prawnej programów kompute-

rowych należy dokonywać w ten sposób, że, dla celów ochrony praw autorskich do programu komputerowego jako utworu autorskiego w rozumieniu tej dyrektywy, pojęcie „każda forma wyrażenia programu komputerowego” obejmuje graficzny interfejs użytkownika programu komputerowego lub jego część?

- 2) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze: czy nadawanie transmisji telewizyjnej, w ramach której jest możliwe zmysłowe postrzeganie przez jej odbiorców graficznego interfejsu użytkownika programu komputerowego lub jego części, aczkolwiek bez możliwości aktywnego używania tego programu, stanowi publiczne udostępnianie utworu autorskiego lub jego części w rozumieniu art. 3 ust. 1 dyrektywy 2001/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym?

**Odwołanie od postanowienia Sądu Pierwszej Instancji (czwarta izba) wydanego w dniu 2 lipca 2009 r. w sprawie T-279/06 Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE przeciwko Europejskiemu Bankowi Centralnemu (EBC), wniesione w dniu 3 października 2009 r. przez Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE**

**(Sprawa C-401/09 P)**

(2010/C 11/25)

*Język postępowania: angielski*

**Strony**

*Wnosząca odwołanie:* Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (przedstawiciele: N. Korogiannakis i M. Dermitzakis, Δικηγόροι)

*Dруга strona postępowania:* Europejski Bank Centralny

**Żądania wnoszącej odwołanie**

Wnosząca odwołanie wnosi do Trybunału o:

— uchylenie orzeczenia Sądu Pierwszej Instancji;

— stwierdzenie nieważności decyzji Europejskiego Banku Centralnego o odrzuceniu oferty wnoszącej odwołanie i o udzieleniu zamówienia innemu oferentowi;